

382R1934

20.7.82

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 211/1

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 1934/82,

annettu 12 päivänä heinäkuuta,

yhteisen vientimenettelyn käyttöön otosta annetun asetuksen (ETY) N:o 2603/69
muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka
ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon maatalouden yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevan sääntelyn sekä perustamissopimuksen 235 artiklan nojalla annetun, maataloustuotteiden jalostuksessa saatuihin tavaroihin sovellettavan sääntelyn ja erityisesti ne tämän sääntelyn säännökset, joissa sallitaan poikkeus siitä yleisperiaatteesta, että kaikki määrälliset rajoitukset tai vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet voidaan korvata ainoastaan näissä sääntelyissä tarkoitetuilla toimenpiteillä,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 2603/69⁽¹⁾ mukaan vienti yhteisöstä kolmansiin maihin on vapaata, toisin sanoen sitä eivät koske määrälliset rajoitukset, lukuun ottamatta mainitun asetuksen säännösten mukaisesti sovellettavia ja sen liitteessä esitettyjä rajoituksia,

mainitun asetuksen antamisen jälkeen monet jäsenvaltiot ovat poistaneet tiettyjen asetuksen liitteessä lueteltujen tuotteiden vientiin soveltamansa rajoitukset,

tämä kehitys kohti viennin kasvavaa vapautumista olisi otettava huomioon saattamalla mainittu asetus ajan tasalle,

olisi myös selvemmin täsmennettävä, että asetuksen (ETY) N:o 2603/69 1 ja 10 artiklan mukaisesti ylläpidettäviä rajoituksia soveltavat ainoastaan liitteessä lueteltujen tuotteiden yhteydessä mainitut jäsenvaltiot, lukuun ottamatta tiettyjä energia-alan tuotteita, jotka erityisesti tiettyjen jäsenvaltioiden sopimat kansainväliset vel-

voitteet huomioon ottaen olisi kaikkien jäsenvaltioiden osalta jätettävä yhteisön viennin vapauttamisen ulkopuolelle, ja

lisäksi niiden tavaroiden luetteloon, joille jäsenvaltiot ovat asettaneet vientirajoituksia, on lisättävä Kreikassa perinteisesti kiintiöityjä tuotteita, joiden rajoittamaton vienti uhkasi kotimaisen tuotannon supistumisen sekä Kreikan hintojen ja maailmanmarkkinahintojen välisten erojen vuoksi aiheuttaa vakavia hankintavaikeuksia Kreikan jalostusteollisuudelle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2603/69 10 artikla seuraavasti:

” 10 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettua periaatetta viennin vapaudesta yhteisön tasolla ei sovelleta liitteessä lueteltuihin tuotteisiin niiden yhteydessä mainituissa jäsenvaltioissa eikä seuraaviin tuotteisiin missään jäsenvaltiossa, kunnes neuvosto määränemmistöllä komission ehdotuksesta ottaa käyttöön niitä koskevan yhteisen menettelyn:

27.09 Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, raa'at

27.10 Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia:

A. Kevyet öljyt

B. Keskiraskaat öljyt

(¹) EYVL N:o L 324, 27.12.1969, s. 25

ex C. Raskasöljyt, lukuun ottamatta kellojen yms. voiteluun käytettäviä öljyjä, jotka ovat pienissä, nettopainoltaan enintään 250 gramman pakkauksissa

2 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2603/69 liite tämän asetuksen liitteellä.

27.11 Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt:

3 artikla

A. Propaani, puhtausaste vähintään 99 %

B. I. Muu Kaupallinen propaani ja butaani.”

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 1982.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

I. NØRGAARD

LIITE

Yhteisen tullitariffin nimike (1982)	Tavaran kuvaus	Rajoitusta soveltava jäsenvaltio
1	2	3
12.08 A	Sikurijuuret, tuoreet tai kuivatut, myös leikatut, paahtamattomat; johanneksenleipä, tuore tai kuivattu, myös rouhittu tai jauhettu; hedelmänsydämet ja muut kasvituotteet, jollaisia käytetään pääasiassa ihmisravinnoksi, muualle kuulumattomat: — sikurijuuret	Belgia
13.02 A	Kumilakat, myös valkaistut; luonnonkumit ja -hartsit, luonnonkumihartsit ja -palsamit: — havupuuhartsit	Kreikka
23.04 ex B	Öljykakut, oliivin kuoret ja muut kasviöljyjen erottamisessa syntyvät jätetuotteet, lukuun ottamatta sakkaa: — puuvillansiemenistä	Kreikka
ex 35.07	Entsyymit; muualle kuulumattomat entsyymivalmisteet — lampaista ja vuohista saatavat juoksuuttimet	Italia
41.01	Raakavuodat ja -nahat (tuoreet, suolatut, kuivatut, piklatut tai kalkitut), myös villapeitteiset lampaannahat	Kreikka, Ranska, Irlanti, Italia
41.02 ex B	Naudannahka (myös puhvelinnahka) ja hevoseläinten nahka, muokattu, nimikkeisiin 41.06 ja 41.08 kuulumaton: — naudannahat ja -vuodat, ainoastaan parkitut	Kreikka, Ranska
ex 43.01	Raa'at turkisnahat: — kanin- ja mäyrännahat	Italia
ex 44.01	Polttopuu, rankoina, pölkkyinä, halkoina, oksina tai risukimppuina; puujäte, myös sahanpuru: — polttopuu, havupuuta ja havupuun lastuja	Irlanti
44.03 B ex B	Raakapuu, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu taikka jos sitä on karkeasti muotoiltu, mutta ei enempää valmistettu: — muut — muut: lukuun ottamatta poppelia ja trooppisia puulajeja	Irlanti Irlanti, Italia
44.04 ex B ex B	Puu, karkeasti syrjäty, mutta ei enempää valmistettu — muut, lukuun ottamatta poppelia — muut, lukuun ottamatta poppelia ja trooppisia puulajeja	Irlanti Italia
44.05 ex B	Puu, sahattu pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, paksuus suurempi kuin 5 mm: — havupuuta, lukuun ottamatta laatikoiden, seulojen, ristikoiden ja niiden kaltaisten tavaroiden valmistuksessa käytettäviä lautoja	Irlanti, Italia
44.07	Puiset rata- tai raitiotiepölkkyt	Italia
47.02	Paperin, kartongin ja pahvin jätteet; käytetyt paperi-, kartonki- ja pahvitavarat, jotka soveltuvat ainoastaan paperin valmistukseen	Italia

Yhteisen tullitariffin nimike (1982)	Tavaran kuvaus	Rajoitusta soveltava jäsenvaltio
1	2	3
ex 70.10	Lasiset pullot, myös koripullot, tölkit, ruukut, putkilot ja astiat, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen tai kuljettamiseen, lasiset tulpat, kannet ja muut sulkimet lasista: — lasiset koripullot, joiden vetoisuus on enintään 5 litraa	Italia
ex 71.01	Luonnonhelmet, valmistamattomat tai valmistetut, asentamattomat ja kiinnittämättömät, myös lankaan pujotetut kuljetuksen helpottamiseksi, mutta lajittelemattomat: — valmistamattomat luonnonhelmet	
71.02	Jalo- ja puolijalokivet (muut kuin timantit), valmistamattomat, hiotut tai muuten käsitellyt, asentamattomat ja kiinnittämättömät, myös lankaan pujotetut kuljetuksen helpottamiseksi, mutta lajittelemattomat	
B I	— muut, teollisuuskäyttöön	Ranska, Italia
71.07	Kulta ja kultaseokset (myös platinoitu), valmistamaton, ja siitä tehdyt puolivalmisteet	Tanska, Italia
71.09	Platina ja muut platinaryhmän metallit, valmistamattomat, ja niistä tehdyt puolivalmisteet	Ranska, Italia
71.11	Jalometallien lakaisut, jätteet ja romu	Italia
ex 72.01	Metallirahat: käytöstä poistetut metallirahat	Ranska, Italia
ex 74.01	Kuparikivi; muokkaamaton kupari (puhdistukseen tarkoitettu ja puhdistettu kupari); kuparijätteet ja -romu	Ranska
75.01	Nikkelikivi, nikkeliarseenikivi (nickel speiss) ja muut nikkelin valmistuksen välituotteet; muokkaamaton nikkeli (lukuun ottamatta nimikkeen 75.05 nikkeliömisano-deja); nikkelijätteet ja -romu	Ranska, Italia
ex 75.02	Nikkelitangot, -profiilit ja -lanka, joiden poikkileikkaus on umpinainen, lukuun ottamatta lankoja ja liuskoja, jollaisia käytetään lameekankaiden, korupunosten, nyörien ja koristeiden valmistuksessa: — nikkeliseosta, jossa on enemmän kuin 10 % ja vähemmän kuin 50 % nikkeliä — nikkeliseosta, jossa on vähintään 50 % nikkeliä	Ranska
75.03	Nikkelilevyt, -vanteet ja -folio, paksuudesta riippumatta; nikkelijauhe ja -suomut:	
ex A	— levyt, vanteet ja folio, lukuun ottamatta lankoja ja liuskoja, jollaisia käytetään lameekankaiden, korupunosten, nyörien ja koristeiden valmistuksessa: — nikkeli, jossa on enemmän kuin 10 % ja vähemmän kuin 50 % nikkeliä — nikkeli, jossa on vähintään 50 % nikkeliä	Ranska
ex B	— nikkelisuomut	Ranska

Yhteisen tullitariffin nimike (1982)	Tavaran kuvaus	Rajoitusta soveltava jäsenvaltio
1	2	3
75.04 A	Putket sekä putkien liitos- ja muut osat (esim. liitoskappaleet, kulmakappaleet ja muhvit), nikkeliä: — putket ja niiden teelmät ja ontot tangot	Ranska
75.05	Nikkelöimisanodit, valetut, valssatut tai elektrolyyttisesti valmistetut, muokatut tai muokkaamattomat	Ranska, Italia
79.01 B	Muokkaamaton sinkki; sinkkijätteet ja -romu — sinkkijätteet ja -romu	Ranska
ex 80.01	Muokkaamaton tina; tinajätteet ja -romu: — tinajätteet ja -romu	Ranska
88.02 ex B	Lentokoneet, purje- ja liitolentokoneet sekä leijat; siipilaskuvarjot: — käytetyt ilma-alukset	Belgia
ex 89.01 ex B I	Laivat, veneet ja muut alukset, nimikkeisiin 89.02—89.05 kuulumattomat: — laivat ja veneet meriliikennettä varten	Ranska, Irlanti
ex 91.01	Taskukellot, rannekellot ja niiden kaltaiset kellot (myös ajanottokellot): — taskukellot, joissa on hillike	Ranska
ex 91.07	Kootut taskukellojen, rannekellojen ja niiden kaltaisten kellojen (myös ajanotto- kellojen) koneistot: — kootut taskukellojen, rannekellojen ja niiden kaltaisten kellojen (myös ajanotto- kellojen) koneistot, joissa on hillike	Ranska
92.10 ex C	Soittimien osat ja tarvikkeet, myös mekaanisten soittimien rei'itetyt paperirullat sekä soittorasoiden mekanismit; kaikenlaiset metronomit, ääniraudat ja virityspillit: — kielet, ääniraudat, kielilaatat, kalvot ja niiden osat ja tarvikkeet, hanureihin tar- koitetut	Italia